

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

### **O.C. 432-2008**, 7 May 2008

Financial Administration Act  
(R.S.Q., c. A-6.001)

#### **Amendments to Schedules 1, 2 and 3**

Amendments to Schedules 1, 2 and 3 to the Financial Administration Act

WHEREAS section 2 of the Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6.001), as amended by chapter 34 of the Statutes of 2005 and chapters 26, 38 and 58 of the Statutes of 2006 and chapter 3 of the Statutes of 2007, provides that, for the purposes of the Act, the budget-funded bodies listed in Schedule 1 and the bodies other than budget-funded bodies listed in Schedule 2 are government bodies and the enterprises listed in Schedule 3 are government enterprises;

WHEREAS, under section 3 of the Act, the Government may amend a schedule to the Act following the establishment or abolition of a body or enterprise or the amendment of the Act constituting a body or enterprise, or where a body or enterprise no longer possesses the characteristics of the category in which it is classified according to the Government's accounting policies;

WHEREAS, under section 3 of the Act, the Government may also amend a schedule to the Act to add a body or enterprise that has acquired the characteristics of a government body or enterprise according to the Government's accounting policies;

WHEREAS certain government enterprises no longer possess the characteristics of the category in which they are classified according to the Government's accounting policies and acquire the characteristics of a body other than a budget-funded body according to those policies;

WHEREAS bodies have been established or abolished;

WHEREAS it is expedient to amend Schedules 1, 2 and 3 to the Act;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT Schedule 1 to the Financial Administration Act be amended by inserting "Conseil du médicament" in alphabetical order;

THAT Schedule 2 to the Financial Administration Act be amended

(1) by inserting the following in alphabetical order: "Corporation d'hébergement du Québec", "Financement-Québec", "Société de développement de la Baie James", "Société de l'assurance automobile du Québec in the exercise of its functions in a capacity other than that of trustee" and "Société des établissements de plein air du Québec";

(2) by striking out "Observatoire québécois de la mondialisation";

THAT Schedule 3 to the Financial Administration Act be amended by striking out "Corporation d'hébergement du Québec", "Financement-Québec", "Société de développement de la Baie James", "Société de l'assurance automobile du Québec in the exercise of its functions in a capacity other than that of trustee" and "Société des établissements de plein air du Québec".

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

8710

Gouvernement du Québec

### **O.C. 435-2008**, 7 May 2008

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

#### **Roll of professional orders**

Regulation respecting the roll of professional orders

WHEREAS, under subparagraph *a* of subparagraph 6 of the third paragraph of section 12 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), replaced by paragraph 1 of section 148 of chapter 22 of the Statutes of 2006, the Office des professions du Québec must determine, by regulation and after consultation with the Québec Interprofessional Council, the information other than the

information provided for in section 46.1 of the Code that must be included in the roll of an order, as well as the standards governing the preparation, updating and publication of the roll;

WHEREAS the Office has conducted the required consultations;

WHEREAS the Office made the Regulation respecting the roll of professional orders at its meeting held on 14 June 2007 to replace the Regulation respecting the membership rolls of professional orders (R.R.Q., 1981, c. C-26, r.7);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 4 July 2007 with a notice that it could be submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS comments were sent to the Chair of the Office after that publication;

WHEREAS, pursuant to section 13 of the Professional Code, the Office must submit the Regulation to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation respecting the roll of professional orders, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

## Regulation respecting the roll of professional orders

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 12, 3rd par., subpar. 6, subpar. a and 4th par. and s. 46.1, 1st par., subpar. 9; 2006, c. 22, ss. 148 and 150)

### DIVISION I

#### CONTENT APPLICABLE TO EACH PROFESSIONAL ORDER

**1.** The roll of a professional order is titled “Roll of the (name of order)”.

**2.** The roll of an order contains for each member, in addition to the information required by the Professional Code (R.S.Q., c. C-26),

(1) mention of the fact that the member’s permit has been revoked; and

(2) the sector of practice in which the member principally practises.

For the purposes of this Regulation, “sector of practice” means the sector of activity or the area of practice, or a combination of the two.

### DIVISION II

#### CONTENT APPLICABLE TO CERTAIN PROFESSIONAL ORDERS

**3.** The roll of the Ordre professionnel des chimistes du Québec contains for each member

(1) the member’s e-mail address at work; and

(2) the year in which a professional inspection was conducted of the member.

**4.** The roll of the Ordre professionnel des comptables agréés du Québec contains for each member the name of the assignee of the member’s records.

**5.** The roll of the Ordre professionnel des infirmières et infirmiers du Québec contains for each member

(1) the main functions of the member;

(2) the level of service of the professional activities engaged in by the member;

(3) the number of hours during which the member practised from 1 January to 31 December of the year preceding the member's entry on the roll; and

(4) the member's number.

**6.** The roll of the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec contains for each member the member's number.

**7.** The roll of the Ordre professionnel des médecins du Québec contains for each member

(1) the name of the assignee of the member's records; and

(2) the member's number.

**8.** The roll of the Ordre professionnel des pharmaciens du Québec contains for each member the member's number.

**9.** The roll of the Ordre professionnel des technologues en radiologie du Québec contains for each member the member's number.

**10.** The information referred to in this Division is complementary to the information required by Division I and the Professional Code.

### DIVISION III PREPARATION AND UPDATING

**11.** The secretary of the order prepares the roll and enters in it the information required by the Professional Code and this Regulation.

**12.** The secretary updates the roll, entering when and as applicable any modification brought to the secretary's attention that pertains to the information the roll is to contain.

### DIVISION IV FINAL

**13.** This Regulation replaces the Regulation respecting the membership rolls of professional orders (R.R.Q., 1981, c. C-26, r.7).

**14.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8712

Gouvernement du Québec

## O.C. 436-2008, 7 May 2008

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Infirmières et infirmiers auxiliaires — Standards of equivalence for diplomas and training for the issue of a permit by the Ordre — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting standards of equivalence for diplomas and training for the issue of a permit by the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec

WHEREAS, under paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must, by regulation, prescribe standards for equivalence of diplomas issued by educational establishments situated outside Québec, for the purposes of issuing a permit or specialist's certificate, and standards of equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes;

WHEREAS, under paragraph *c.1* of section 93 of the Professional Code, the Bureau must, by regulation, determine a procedure for recognizing an equivalence, standards for which are to be established in a regulation under paragraph *c* of that section, providing that a decision must be reviewed by persons other than those who made it and, for that purpose, provide that the Bureau's power to decide an application or review a decision may be delegated to a committee established under paragraph 2 of section 86.0.1 of the Code;

WHEREAS the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec made the Regulation to amend the Regulation respecting the standards of equivalence for diplomas and training for the issue of a permit by the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the Bureau under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette*